우리말 어휘의 시간을 읽다

천병만마

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

아주 많은 수의 군사와 군마.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '천병만마'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 아주 많은 수의 군사와 군마.

천병만마의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

천병만마의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
쳔병만마 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
천병만마 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 쳔병만마
  19세기20세기미상
- 천병만마
  19세기20세기미상현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

천병만마, 千兵萬馬

천병만마의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘천병만마’는 19세기부터 한글로 표기된 ‘쳔병만마’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘千兵萬馬’도 나타난다.

소리와 발음의 특징

‘쳔병만마’는 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 19세기에 ‘천병만마’로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 천병만마

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 쳔병만마, 천병만마 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳔병만마, 천병만마

출처 1840 춘향전 단:5ㄴ

용례 01

문헌 용례

쇼녜 비록 쳔기오나 셔방 구ᄒᆞ옵기를 ᄃᆡ원수인을 ᄎᆞ고 금단의 놉히 안져 쳔병만마 지휘간의 두고 좌작진퇴 ᄒᆞ는 ᄉᆞ룸을 ᄇᆞ라ᄂᆞ니.

현대어 풀이

소녀가 비록 천한 기생이나 서방 구하기를 대원수인을 차고 금단에 높이 앉아 천병만마 지휘간에 두고 자좍진퇴하는 사람을 바라니.

출처 1880 한불자전 597

용례 02

문헌 용례

쳔병만마 千兵萬馬.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:294

용례 03

문헌 용례

천병만마 千兵萬馬.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 쳔병만마, 천병만마 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쳔병만마, 천병만마

출처 1902 신학월보 2:261

용례 04

문헌 용례

뢰뎡벽력이 텬디진동ᄒᆞ며 쳔병만마가 크게 고함ᄒᆞᆯ지라도 네게ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆼ샹 태평건곤이오.

현대어 풀이

뇌성벽력이 천지진동하며 천병만마가 크게 고함할지라도 네게는 항상 태평건곤이요.

출처 1907 애국부인전 9

용례 05

문헌 용례

홀연 들으니 문박게 쳔병만마의 헌화ᄒᆞ는 소ᄅᆡ 벽력ᄀᆞ티 진동ᄒᆞ면서 마을 사람의 우는 소ᄅᆡ ᄉᆞ면에 요란ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

홀연히 들으니 문 밖에 천병만마의 헌화하는 소리, 벽력같이 진동하면서 마을 사람의 우는 소리가 사면에 요한하거늘.

출처 1908 빈상설 138

용례 06

문헌 용례

잇다금 산마루보다 놉흔 파도가 쳔병만마가 뒤ᄊᆞ러드러오듯 ᄒᆞᆯ ᄯᅴ마다 젼신은 죠리질을 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

이따금 산마루보다 높은 파도가 천병만마가 뒤끌어 들어오듯 할 때마다 전신은 조리질을 하고.

출처 1921 조선일보 5월 26일 4면

용례 07

문헌 용례

萬苦와 千辛이 頭上에 落下ᄒᆞ며 千雷와 萬靂이며 千兵萬馬가 殺倒ᄒᆞ며 霹靂과 斧鉞이 當前ᄒᆞ더릐도.

현대어 풀이

만고와 천신이 머리 위에 떨어지며 천뇌와 만력이며 천병만마가 살도하며 벽력과 부월이 바로 눈 앞에 당하더라도.

출처 1931 동아일보 11월 10일 5면

용례 08

문헌 용례

문득 드르니ᄊᆞᆨ 박게서 사람들의 지자하고 써드는소리가 완연히 들ᄉᆞᆯ어 오는 천병만마의 소리와 가튼데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 쳔병만마, 천병만마 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쳔병만마, 천병만마

출처 미상 화용도 12ㄴ

용례 09

문헌 용례

졍욱순 유강회 유한 등 어진 모사들리 좌우의 싀위하고 쳔병만마는 항호를 졍제하고 기치창검은 일월을 히롱하고.

현대어 풀이

정욱순 유강회 유한 등 어진 모사들이 좌우에 시위하고 천병만마는 항호를 정제하고 기치창검(旗幟槍劍)은 해와 달을 희롱하고.

대응 원문

천병만마는 항호를 정제하고.

출처 미상 조웅전 완판38장본 3:1ㄱ

용례 10

문헌 용례

죠원슈 잠을 ᄭᅵ여 안져던이 문 외여 천병만마 요란ᄒᆞ며 고각 함셩이 진동하거늘.

현대어 풀이

조 원수가 잠을 깨어 앉았더니 문 밖에서 천병만마 요란하며 고각(鼓角) 함성이 진동하였는데.

출처 미상 여장군전 26

용례 11

문헌 용례

어려셔 수졍 소저를 ᄯᅥ난 지가 륙칠 년이 되엿스니 자라는 사람을 엇지 얼는 알어보며 ᄯᅩ난 녀화위남하야 천병만마를 거나린 대원수로 왓스니 엇지 ᄲᅳᆺ이나 하얏스리오.

현대어 풀이

어려서 수정 소저를 떠난 지가 육칠 년이 되었으니 자라는 사람을 어찌 얼른 알아보며 또 여자가 남자가 되어 천병만마를 거느린 대원수로 왔으니 어찌 생각이나 했겠오.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

천병만마 관련 낱말

천군만마

천병만마의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 천병만마의 뜻과 역사

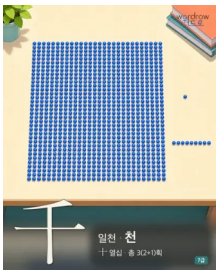
한자 한눈에 보기

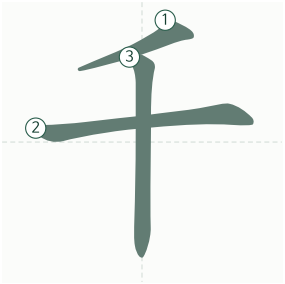
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





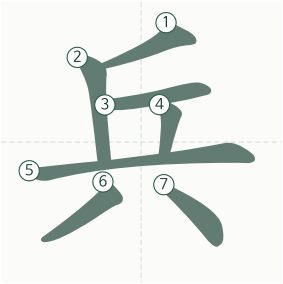
hanja.wordrow.kr/한자/千/

兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八



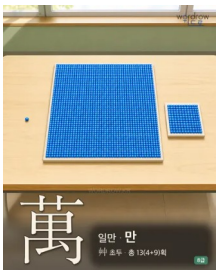


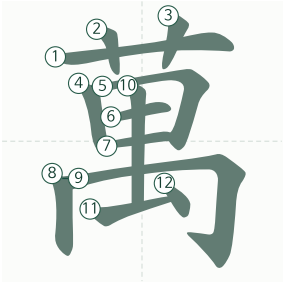
hanja.wordrow.kr/한자/兵/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

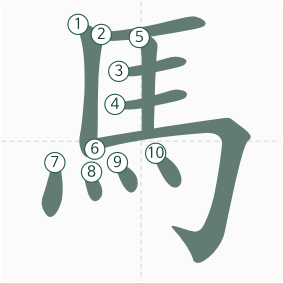
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





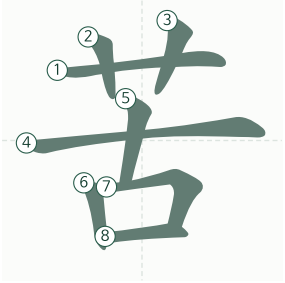
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

苦

뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

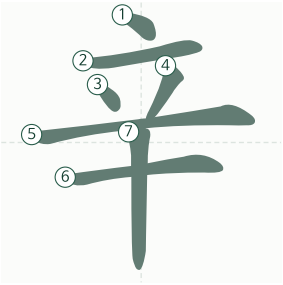
hanja.wordrow.kr/한자/苦/

辛

뜻·음 매울 신

총 7획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辛/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

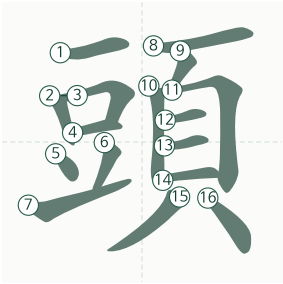
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁



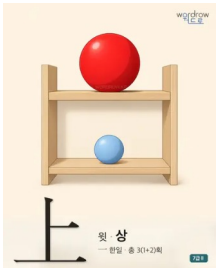


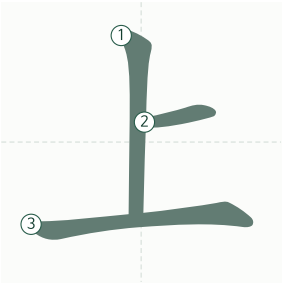
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





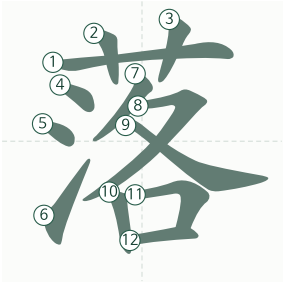
hanja.wordrow.kr/한자/上/

落

뜻·음 떨어질 락

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

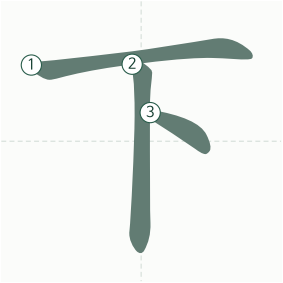
hanja.wordrow.kr/한자/落/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





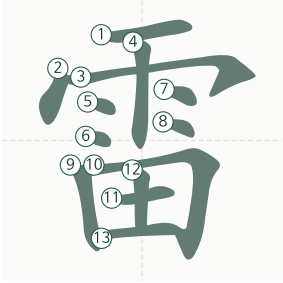
hanja.wordrow.kr/한자/下/

雷

뜻·음 우레 뢰

총 13획 · 부수 雨





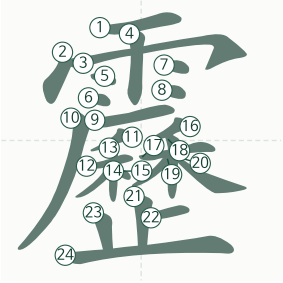
hanja.wordrow.kr/한자/雷/

靂

뜻·음 벼락 력

총 24획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/靂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

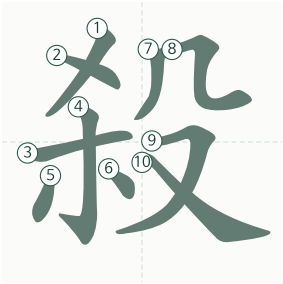
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

殺

뜻·음 죽일 살 / 감할·빠를 쇄

총 11획 · 부수 殳





사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/殺/

倒

뜻·음 넘어질 도

총 10획 · 부수 人





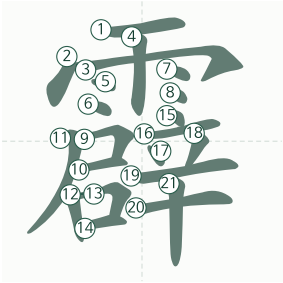
hanja.wordrow.kr/한자/倒/

霹

뜻·음 벼락 벽

총 21획 · 부수 雨





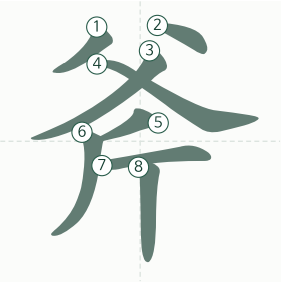
hanja.wordrow.kr/한자/霹/

斧

뜻·음 도끼 부

총 8획 · 부수 斤





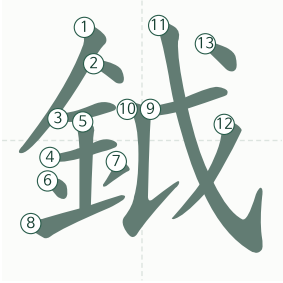
hanja.wordrow.kr/한자/斧/

鉞

뜻·음 도끼 월

총 13획 · 부수 金





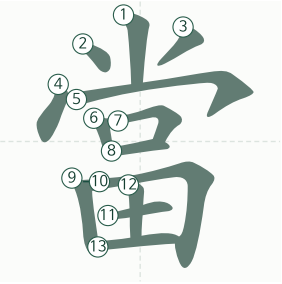
hanja.wordrow.kr/한자/鉞/

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/當/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

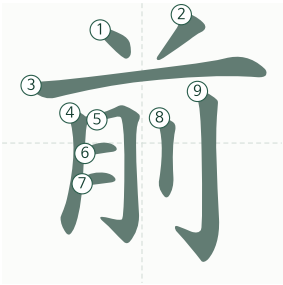
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





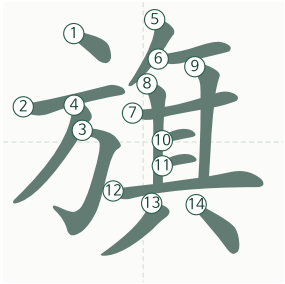
hanja.wordrow.kr/한자/前/

旗

뜻·음 기 기

총 14획 · 부수 方





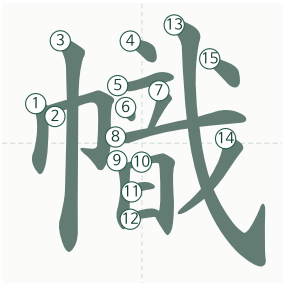
hanja.wordrow.kr/한자/旗/

幟

뜻·음 기(旗) 치

총 15획 · 부수 巾





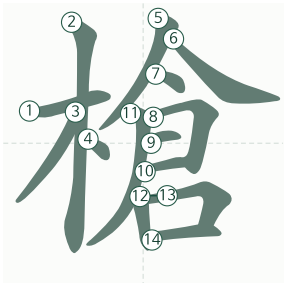
hanja.wordrow.kr/한자/幟/

槍

뜻·음 창 창

총 14획 · 부수 木





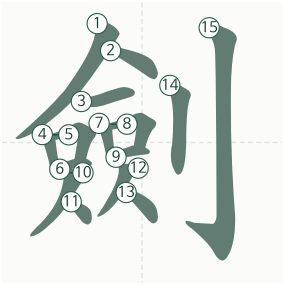
hanja.wordrow.kr/한자/槍/

劍

뜻·음 칼 검

총 15획 · 부수 刀





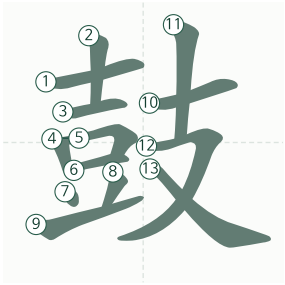
hanja.wordrow.kr/한자/劍/

鼓

뜻·음 북 고

총 13획 · 부수 鼓





hanja.wordrow.kr/한자/鼓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 28자

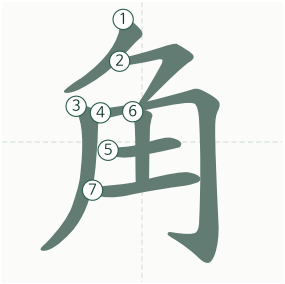
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

角

뜻·음 뿔 각

총 7획 · 부수 角





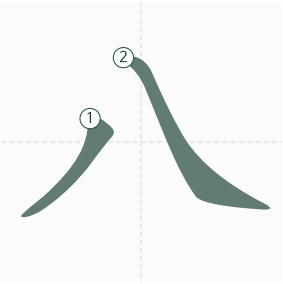
hanja.wordrow.kr/한자/角/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





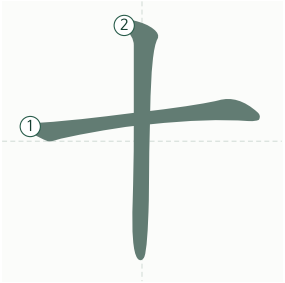
hanja.wordrow.kr/한자/八/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





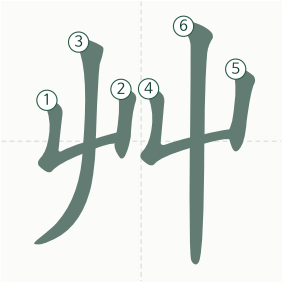
hanja.wordrow.kr/한자/十/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.